



HAPARA VIOLENSIA NO DISKRIMINASAUN HASORU EMA LÉZBIKA, GAY, BISEKSUÁL, TRANZJÉNERU NO INTERSEKSU (LGBTI)

Entidade Nasoins Unidas sira ezije ba Estadu sira atu foti asaun urjente atu hapara violénsia no diskriminasaun hasoru adultu, foin sa'e no labarik lézbika, gay, biseksuál, tranzéneru no interseksu (LGBTI)¹.

Ema hotu hotu iha direitu hanesan atu moris livre hosi violénsia, persegisaun, diskriminasaun no estigma. Lei direitus umanus internasionál estabelese obrigasaun legál ba Estadu sira atu asegura katak ema hotu, la ho diferensia, bele goza direitu hirak-ne'e. Maske apresia esforsu ne'ebé aumenta daudaun iha rai barak atu proteje ema LGBTI sira-nia direitu, ami iha preokupasaun boot nafatin katak iha mundu tomak, ema individuál LGBTI, ema ne'ebé ema seluk persebe nu'udar LGBTI no sira-nia família tokon-ba-tokon hasoru violasaun direitus umanus oi-oin. Situasaun ne'e mak kauza ba alarme – nomós ba asaun.

Fallansu atu tane-aas ema LGBTI sira-nia direitus umanus no proteje sira hosi abuzu sira hanesan violénsia no lei no prátika diskriminatóriu, nu'udar violasaun sériu hasoru lei direitus umanus internasionál no halo impaktu ho implikasaun luan ba sosiedade – kontribui ba aumentu ba vulnerabilidade ba saúde ladi'ak inklui infesaun HIV, eskluzaun sosiál no ekonómiku, halo estrés ba família no comunidade sira, no halo impaktu negativu ba kresimentu ekonómiku, serbisu desente no progresu atu atinje Objektivu Dezenvolvimentu Sustentável sira ba futuro. Estadu sira iha devér prinsipál halo tuir lei internasionál atu proteje ema hotu hosi diskriminasaun no violénsia. Violasaun hirak-ne'e nune'e rekere resposta urjente hosi governu, parlamentu, judisiáriu no instituisaun direitus umanus nasional sira. Komunitade, lider relijiozu no polítiku sira, organizasaun traballadór, setór privadu, prestadór servisu saúde, no organizasaun sosiedade sivil no mídia mós iha knaar importante atu hala'ó. Direitus umanus ne'e buat universál — prátika no fiar kulturál, relijiozu no morál no atitude sosiál sira labele justifika violasaun direitus umanus hasoru grupu sé de'it, inklui ema LGBTI sira.

PROTEJE EMA HOSI VIOLENSIA

Estadu sira tenke proteje ema LGBTI sira hasoru violénsia, tortura no tratamentu-aat, inklui liuhosi:

- *Halo investigasaun, prosesu legál, no fornese remédiu ba aktu violénsia, tortura no tratamentu-aat hasoru adultu, foin sa'e no labarik LGBTI sira, no ema sira ne'ebé defende sira-nia direitus umanus;*
- *Hametin esforsu atu prevene, monitoriza no halo reportajen kona-ba violénsia ne'e;*
- *Inkorpora omofobia no tranzfobia hanesan fatór agravante iha lei kontra krime ódiu no instigasaun verbal ba ódiu;*
- *Rekoñese katak persegisaun hasoru ema tanba LGBTI (ka persebe hanesan ne'e) bele konstitui razaun válidu ba azilu, no la haruka fali refujiadu sira ne'e ba fatin iha-ne'ebé sira-nia moris ka liberdade hasoru ameasa.*

Nasoin Unidas no instituisaun seluk dokumenta ona violénsia fízika no psikolójiku oi-oin hasoru ema LGBTI iha rejiaun hotu – inklui oho-ema, asaltu, sekuestra, violasaun seksuál, violénsia seksuál, nomós tortura no tratamentu-aat iha instituisaun no fatin seluk. Juventude LGBTI no feto lézbika, biseksuál no tranzéneru sira dalabarak hasoru violénsia no diskriminasaun bainhira buka protesau hosi persegisaun nomós durante emerjénsia umanitária. Sira mós dalaruma hasoru abuzu iha fatin médiku, inklui “terapia” la étiku no aat hodi troka sira-nia orientasaun seksuál, esterilizasaun forsadu ka koerzivu, ezaminasaun anál no jenital forsadu, no sirurjia no tratamentu la nesesáriu ba labarik interseksu sira laho sira-nia konsentimentu. Iha rai barak,

¹ Maske deklarasaun ida-ne'e refere ba ema lézbika, gay, biseksuál no tranzéneru, tenke lee hanesan refere mos ba ema ne'ebé hasoru violénsia no diskriminasaun bazeia ba orientasaun seksuál, identidade jéneru no karakteristiká seksuál atuál ka persebidu, inklui sira ne'ebé identifika ho termu ka liafuan seluk.

resposta ba violasaun ne'e mak inadeguadu, iha reportajen menus no dalabarak falta investigasaun no prosesu legál loloos, ne'ebé hamosu impunidade jeneral, no falta justisa, remédiu no apoiu ba vítima sira. Defensór direitus umanus ne'ebé serbisu atu kombate violasaun hirak-ne'e dalabarak hetan persegisaun no hasoru restrisaun diskriminatóriu ba sira-nia atividade sira.

REVOGA LEI DISKRIMINATORIU

Estadu sira tenke respeita padraun direitus umanus internasionál, inklui liuhosi halo revizaun, revoga no estabese moratorium ba aplikasaun:

- *Lei hirak ne'ebé kriminaliza hahalok seksu-hanesan entre adultu konsensuál;*
- *Lei hirak ne'ebé kriminaliza ema tranzjéneru bazeia ba sira-nia espresaun jéneru;*
- *Lei sira-seluk ne'ebé uza atu prende, fó-kastigu ka diskrimina hasoru ema bazeia ba sira-nia orientasaun seksuál, identidade jéneru ka espresaun jéneru.*

Iha rai 76, lei sira nafatin kriminaliza relasaun seksu-hanesan entre adultu sira, ne'ebé loke individuál sira ba risku prende, prosesu legál, prizaun arbitráriu – no mós pena morte iha pelumenus rai lima. Lei hirak ne'ebé kriminaliza hatais hanesan seksu opostu mak uza atu prende no fó-kastigu ba ema tranzjéneru. Lei sira-seluk mak uza atu halo persegisaun, detensaun, diskriminasaun ka halo restrisaun ba liberdade espresaun, asosiasaun no assembleia ho pas ba ema lézbika, gay, biseksuál no tranzjéneru. Lei diskriminatóriu ne'e kontribui atu kontinua estigma no diskriminasaun, nomós krime ódiu, abuzu hosi polísia, tortura no tratamentu-aat, violénsia familiár no komunitáriu, no halo efeito negativu hasoru saúde públika liuhosi impede asesu ba servisu saúde no HIV.

PROTEJE EMA HOSI DISKRIMINASAUN

Estadu sira tenke tane aas padraun direitus umanus kona-ba naun-diskriminasaun, inklui liuhosi:

- *Bandu diskriminasaun hasoru adultu, foin sa'e no labarik LGBTI sira iha kontestu hotu – inklui edukasaun, empregu, kuidadu-saúde, alojamentu, protesaun sosiál, justisa penál, azilu no detensaun;*
- *Asegura rekoñesimentu jurídiku ba identidade ema tranzjéneru sira-nian laho rekizitu abuzivu;*
- *Kombate prejuizu hasoru ema LGBTI sira liuhosi diálogo, edukasaun públiku no formasaun;*
- *Asegura katak ema LGBTI sira mak konsulta no partisipa iha dezeńu, implementasaun no akompañamentu ba lei, polítika, no programa hirak ne'ebé afeita sira, inklui inisiativa dezvoltamentu no umanitáriu.*

Ema LGBTI sira hasoru diskriminasaun no eskluzaun jeneralizadu iha kontestu hotu hotu – inklui forma diskriminasaun oioin bazeia ba fatór sira-seluk hanesan seksu, rasa, etnisidade, idade, relijaun, pobreza, migrasaun, defisiénsia no estatutu saúde. Labarik sira hasoru hahalok hakdedar, diskriminasaun ka duni-sai hosi eskola bazeia ba sira ka sira-nia inan-aman sira-nia orientasaun seksuál ka identidade jéneru atuál ka persebidu. Joven LGBTI sira ne'ebé rejeita hosi sira-nia família esperiéncia nivel dezproporsionadu hosi oho-an, laiha uma no inseguransa alimentár. Diskriminasaun no violénsia kontribui ba marjinalizasaun ema LGBTI no sira-nia vulnerabilidade ba saúde ladi'ak, inklui infesaun HIV, maibé sira hasoru rekuza kuidadu, atitude diskriminatóriu no patolojizasaun iha fatin médiku no seluk tan. Ema tranzjéneru sira dalabarak la hetan rekoñesimentu legál ba sira-nia jéneru preferidu ka hasoru rekizitu abuzivu hanesan esterilizasaun tratamentu ka divórsiu forsada atu hetan ne'e, no sira sofre eskluzaun no marjinalizasaun kuanda la iha rekoñesimentu legal ne'e. Eskluzaun ba ema LGBTI sira hosi dezeńu, implementasaun no fiskalizasaun ba lei no polítika ne'ebé afeita sira kontinua sira-nia marjinalizasaun sosiál no ekonómika.

SUPORTA HOSI NASOINS UNIDAS

Ita-nia organizasaun sira prontu atu apoia no tulun Estadu Membro no parte-interesada seluk bainhira sira serbisu atu hatán ba dezafiu ne'ebé temi iha deklarasaun ida-ne'e, inklui liuhosi mudansa konstitusionál, lejislativu no polítika, fortaleimentu ba instituisaun nasional no edukasaun, formasaun no inisiativa seluk atu respeita, proteje, promove no realiza direitus umanus tomak ba ema LGBTI hotu.

NOTA:

Tradusaun ne'e mak tradusaun la ofisial ba Tetum, fasilita hosi Asesoria ba Direitus Umanus Nasoins Unidas nian iha Timor-Leste. Nasoins Unidas la toma responsabilidade ba ezatidaun tradusaun la ofisial ne'e.